



## 反賄賂/反腐敗政策

### 文件控制

組織	Northland Power Inc.
標題	反賄賂/反腐敗政策
作者	
擁有者	法律顧問
檔案名稱	NPI_B_LG_002_反賄賂/反腐敗政策
版本	

## 目的

1. Northland Power Inc. 透過其附屬公司（「**Northland**」或「**公司**」）在加拿大和國際上開展業務，並在全球多個國外司法管轄區開展更多的業務。Northland 致力於充分遵守其開展業務所在司法管轄區內的有關賄賂和腐敗的所有適用法律。
2. 本政策旨在確保以下定義的 Northland 代表不得向任何人（包括公職人員或私人）提議或行賄，以便為 Northland 獲取或保留業務或者為 Northland 取得業務優勢。
3. Northland 代表必須閱讀、理解、簽署並嚴格遵守本政策。涉嫌違反本政策的行為將接受調查，違規行為將受到相應的處罰，嚴重者包括終止僱用關係或終止任何第三方約定。
4. 與此有關的任何疑問或疑慮，應直接向合規專員提出。本政策的任何內容均無意限制或約束公司《商業行為與道德準則》的適用範圍。

## 適用範圍

5. 本政策適用於：
  - a. Northland 及其所有附屬公司；
  - b. Northland 的所有董事、高級職員和僱員（「**人員**」）；及
  - c. Northland 指定的任何第三方，包括但不限於代理商、代表、顧問和承辦商，均應受本政策之約束，以此作為與公司開展業務的條件（「**第三方**」）。

本政策旨在補充與加強 Northland 聯屬公司採納的任何反腐敗政策，而不是限制或約束任何此類政策的適用範圍。

6. 就本政策而言：
  - a. 「**Northland 代表**」是指人員和第三方；
  - b. 「**公職人員**」是指在加拿大或加拿大境外擔任任何立法、行政或司法職位的任何人，其中包括公職候選人和以下機構的所有僱員或官員：(i) 政府部門或機構，(ii) 政府擁有或政府營運的組織或企業，(iii) 國際公共組織（如聯合國），或 (iv) 政黨（「**公共機構**」）。
  - c. 「**合規專員**」是指負責實施和管理本政策的公司官員。合規專員是 Northland 的法律總顧問。

## 禁止行賄

7. **加拿大和外國禁令**：加拿大法律禁止向國內外的公職人員行賄。《刑法》禁止向聯邦、省和市公職人員行賄。《外國公職人員腐敗法》禁止向外國公職人員行賄，並禁止在公司的賬簿和記錄中隱瞞此類行賄情況。違反加拿大反腐敗法的後果很嚴重，包括罰款（對公司不設上限）、對個人實施監禁（最高 14 年），以及給公司和任何有關個人帶來長期的羞恥和聲譽損害。無論公司在何處開展業務，外國法律也都禁止行賄，會給公司和個人帶來同等嚴重的後果。
8. **行賄與受賄**：Northland 代表不得向任何人（包括公職人員）給予或提議給予任何形式的財務利益或效益，以影響該人對於公司業務的任何行為或決定，或獲得該人的協助，或者影響該人所代表的或身為其官員的僱主（包括公共機構）的任何行為或決定。
9. **索求或收受賄賂**：Northland 代表不得向任何人（包括公職人員）索求或收受任何形式的財務利益或效益，及以任何方式影響公司。
10. **行賄提議**：亦同樣禁止單純的行賄提議或承諾，並且根據本政策，將受到與實際賄賂同等嚴厲的對待。
11. **第三方付款**：亦同樣禁止使用第三方的服務來提議或給予賄賂。
12. **有意視而不見**：Northland 代表不得故意忽視（或「視而不見」）可能引致涉嫌不正當付款的事實。加拿大和外國法律認為，故意對賄賂視而不見等同於參與賄賂犯罪，並應受到相同的處罰。

## 疏通費

13. **疏通費**：在某些國家/地區，當地的做法可能是低級別的公職人員要求支付象徵性的款項，以加快日常行政行為，例如簽發許可證、簽證和其他官方文件，或提供政府服務，例如警方保護或郵件服務。這些類型的款項稱為「疏通費」。本政策嚴格禁止疏通費。

## 報告義務

14. 所有 Northland 代表都必須向合規專員報告任何引起他們注意的資訊，這些資訊涉及任何人代表公司進行、提議或承諾的或者由第三方要求的任何實際或疑似的不正當付款。

## 危險信號

15. 在某些情況下，Northland 代表可能會了解到一些事實，這些事實本身並未披露潛在的不正當付款，但仍可能引發對任何人的與公司業務有關的行為或付款是否適當

的擔憂或懷疑（稱為「**危險信號**」）。必須立即將此類擔憂或懷疑報告給合規專員。

16.無法詳盡地描述可能引致對潛在不當付款的擔憂的情況。本政策的附錄中包含非詳盡的危險信號列表。

### 禮物、招待及娛樂

17.合理的禮物和招待（「**招待**」）作為善意提供給某人，而不期望接收者會為 Northland 的利益而不正當地利用其影響力時，是可以接受的商業慣例。提供或接受招待時，Northland 代表必須遵守公司的《商業行為與道德準則》以及其他適用政策。

18.對公職人員的招待會帶來更大的風險，只能根據以下準則提供。此類招待行為必須：

- a. 在這些情況下合乎情理且照慣例的；
- b. 不是為了不正當地影響公職人員；
- c. 有品位並符合公認的職業禮儀標準；
- d. 公開透明地提供；
- e. 只善意地給予，而不期望互惠；
- f. 就禮品而言，應在照慣例贈與禮品的活動或場合提供；
- g. 就招待和差旅而言，應為合法商業目的而提供；
- h. 不得以破壞本政策宗旨定期或過於頻密提供；以及
- i. 遵守公職人員的司法管轄區的當地法律。

19.必須根據公司的程序以書面形式完整、準確地記錄招待費用，並註明公職人員和其他受招待人員的姓名。

### 政治捐款

20.通常應避免向外國政客和政黨捐款，只有在合規專員的建議下事先獲得 CEO 的書面批准，才可以進行捐款。

### 盡職調查

21.Northland 人員將在採取以下行動之前向合規專員（或合規專員指定的區域法律顧問）提供建議，並根據合規專員的指示進行適當的誠信盡職調查：

- a. 聘請代表 Northland 或代表 Northland 行事的第三方；
- b. 收購另一間公司或企業或與之合併；或
- c. 成立合資企業或與另一實體合夥。

## 管理與實施

22. 合規專員負責管理本政策，包括培訓和定期監測其實施情況。有關本政策、其目的和適用範圍的問題，可以並且應該向合規專員提出。
23. 有關本政策的所有查詢，均可向合規專員提出。如果合規專員不在，所有查詢都可以向 Northland 高級法律顧問提出。

經董事會於 2020 年 12 月 9 日確認。

## 附錄

### 危險信號

儘管以下內容不一定是行賄或受賄的實例，但它們至少是「危險信號」，應引致進一步的調查並通知合規專員以尋求指導意見。

- 一位公職人員指引您去找一間特定的中介機構，讓其代表 Northland 行事。
- 公職人員要求支付小額費用以令「工作順利進行」（例如，更快地獲得政府許可/採取行動）。
- 要求收取異常高昂或額外的代理人或顧問費用（與市場價格不符，或對於所進行的工作來說過多/不合理）。
- 要求現金支付或支付給收款人居住地以外的地區。
- 交易對手要求付款給合約或協議中未提及的第三方（如親戚和慈善機構），或涉及實體之間沒有明顯關係的多個個人和公司。
- 提供異常奢華的公司招待，或要求 Northland 提供這種招待，即使該要求是照慣例的。
- 第三方拒絕接受協議中的反腐敗條款。
- 透過顧問或代表進行金錢或財產轉移的交易，目的是獲得或影響某些政府行為或批准。
- 當對 Northland 沒有明顯益處或當其他提供者提供更有價值的服務時，Northland 代表會支持或促進特定的服務提供者或供應商。
- 建議以某種形式的回報來換取過去或將來的業務或政府的作為或不作為。
- 在聲稱非官方或非正式付款或禮品是當地習俗和商業慣例一部分的情況下開展業務。